

Mlieko, mliečne výrobky, dojčenská výživa a nutričné doplnky pre dospelých Stanovenie minerálnych a stopových prvkov Metóda atómovej emisnej spektrometrie s indukčne viazanou plazmou (ICP-AES) (ISO 15151: 2018)

STN EN ISO 15151

57 0546

Milk, milk products, infant formula and adult nutritionals - Determination of minerals and trace elements - Inductively coupled plasma atomic emission spectrometry (ICP-AES) method (ISO 15151:2018)

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy. This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 11/20

Obsahuje: EN ISO 15151:2020, ISO 15151:2018

EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM

EN ISO 15151

June 2020

ICS 67.100.10

English Version

Milk, milk products, infant formula and adult nutritionals Determination of minerals and trace elements Inductively coupled plasma atomic emission spectrometry
(ICP-AES) method (ISO 15151:2018)

Lait, produits laitiers, formules infantiles et produits nutritionnels pour adultes - Détermination de la teneur en minéraux et en oligo-éléments - Méthode par spectrométrie d'émission atomique avec plasma induit par haute fréquence (ICP-AES) (ISO 15151:2018) Milch, Milcherzeugnisse, Säuglingsnahrung und Nahrungsergänzungsmittel für Erwachsene -Bestimmung von Mineralien und Spurenelementen -Verfahren mit induktiv gekoppelter Plasma-Atomemissionsspektrometrie (ICP-AES) (ISO 15151:2018)

This European Standard was approved by CEN on 10 May 2020.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

EN ISO 15151:2020 (E)

Contents	Page
European foreword	3

European foreword

The text of ISO 15151:2018 has been prepared by Technical Committee ISO/TC 34 "Food products" of the International Organization for Standardization (ISO) and has been taken over as EN ISO 15151:2020 by Technical Committee CEN/TC 302 "Milk and milk products - Methods of sampling and analysis" the secretariat of which is held by NEN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by December 2020, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by December 2020.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 15151:2018 has been approved by CEN as EN ISO 15151:2020 without any modification.

INTERNATIONAL STANDARD

ISO 15151

IDF 229

First edition 2018-11

Milk, milk products, infant formula and adult nutritionals — Determination of minerals and trace elements — Inductively coupled plasma atomic emission spectrometry (ICP-AES) method

Lait, produits laitiers, formules infantiles et produits nutritionnels pour adultes — Détermination de la teneur en minéraux et en oligo-éléments — Méthode par spectrométrie d'émission atomique avec plasma induit par haute fréquence (ICP-AES)



STN EN ISO 15151: 2020

ISO 15151:2018(E) IDF 229:2018(E)



COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT

© ISO and IDF 2018

All rights reserved. Unless otherwise specified, or required in the context of its implementation, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office CP 401 • Ch. de Blandonnet 8 CH-1214 Vernier, Geneva Phone: +41 22 749 01 11 Fax: +41 22 749 09 47 Email: copyright@iso.org Website: www.iso.org

Published in Switzerland

International Dairy Federation
Silver Building • Bd Auguste Reyers 70/B

B-1030 Brussels Phone: +32 2 325 67 40 Fax: +32 2 325 67 41 Email: info@fil-idf.org Website: www.fil-idf.org

Coı	itents		Page
Fore	word		iv
1	Scope		1
2	Normative references		
3	Terms and definitions		
4	Principle		
	Reagents		
5			
6	Apparatus		
7	-	ling	
8	Prepa 8.1 8.2 8.3	ration of test sample Milk and whey Dried milk, dried whey and infant formula Cheese	4
9	Proce 9.1 9.2	dure Test portion	
	9.3	Determination 9.3.1 Preparation of the test solution 9.3.2 ICP-AES measurement	5
10	Calcul 10.1 10.2	Calculation Expression of test results	7
11	Precis 11.1 11.2 11.3	General Repeatability Reproducibility	
12	Test r	eport	8
Anno		ormative) Precision data	
	•	ormative) Notes on the detection technique, interferences and quantification	
	-		
ווטוים	ogi upity		2 U

ISO 15151:2018(E) IDF 229:2018(E)

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular, the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see www.iso.org/patents).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation of the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT) see www.iso.org/iso/foreword.html.

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 34, *Food products*, Subcommittee SC 5, *Milk and milk products* and the International Dairy Federation (IDF), in collaboration with AOAC INTERNATIONAL.

It is being published jointly by ISO and IDF and separately by AOAC INTERNATIONAL. The method described in this document is equivalent to the AOAC Official Method 2011.14: *Minerals and Trace Elements in Infant Formula*.

Any feedback or questions on this document should be directed to the user's national standards body. A complete listing of these bodies can be found at www.iso.org/members.html.

ISO 15151:2018(E) IDF 229:2018(E)

IDF (the International Dairy Federation) is a non-profit private sector organization representing the interests of various stakeholders in dairying at the global level. IDF members are organized in National Committees, which are national associations composed of representatives of dairy-related national interest groups including dairy farmers, dairy processing industry, dairy suppliers, academics and governments/food control authorities.

ISO and IDF collaborate closely on all matters of standardization relating to methods of analysis and sampling for milk and milk products. Since 2001, ISO and IDF jointly publish their International Standards using the logos and reference numbers of both organizations.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. IDF shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see www.iso.org/ patents).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute and endorsement.

This document was prepared by the IDF Standing Committee on Analytical Methods for Composition and ISO Technical Committee ISO/TC 34, *Food products*, Subcommittee SC 5, *Milk and milk products*, in collaboration with AOAC INTERNATIONAL.

It is being published jointly by ISO and IDF and separately by AOAC INTERNATIONAL. The method described in this document is equivalent to the AOAC Official Method 2011.14: *Minerals and Trace Elements in Infant Formula*. All work was carried out by the ISO/IDF Action Team on C17 of the Standing Committee on Analytical Methods for Composition under the aegis of its project leader, Mr H. Cruijsen (NL).

INTERNATIONAL STANDARD

Milk, milk products, infant formula and adult nutritionals — Determination of minerals and trace elements — Inductively coupled plasma atomic emission spectrometry (ICP-AES) method

Scope

in mg/100 g

in mg/100 g

This document specifies a method for the quantitative determination of calcium (Ca), copper (Cu), iron (Fe), magnesium (Mg), manganese (Mn), phosphorus (P), potassium (K), sodium (Na) and zinc (Zn) using inductively coupled plasma atomic emission spectrometry (ICP-AES). The method is applicable for milk, dried milk, butter, cheese, whey, dried whey, infant formula and adult nutritional formula in the ranges given in Table 1.

P Ca Cu Fe Mg Mn K Na Zn Lower analytical rangea, 20 0,03 0,5 3 0,01 10 10 0,2 15

1,0

800

2 000

850

18

Table 1 — Analytical ranges

Upper analytical rangea,

110

20

1,2

Ranges for non-reconstituted dairy ingredients (butter, cheese, whey powders, whey protein concentrates) are adjusted proportionally upward from these values based upon the sample size used for the ingredient. For example, if 0,6 g of cheese is digested the ranges will be $4 g/0.6 g = 6.7 \times higher$.

Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 648, Laboratory glassware — Single-volume pipettes

ISO 1042, Laboratory glassware — One-mark volumetric flasks

1 280

ISO 3696, Water for analytical laboratory use — Specification and test methods

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN

concentrations apply to

milk and "ready-to-feed" liquids as-is, using a typical sample size of 4 g per final analytical solution volume of 25 ml and

reconstituted milk powder, infant formula powders and adult nutritional powders (25 g into 200 g of water), using a typical sample size of mass of the reconstituted slurry per final analytical solution volume of 25 ml.